ADL X1

ALPHA DESIGN LAB

DAC USB 24/192 ADL X1

manuel d'utilisation

L'AUDIO DISTRIBUTION

garantit et distribue
en exclusivité
les marques

ADL ALPHA DESIGN LAB · AUDIOVECTOR · clic · daneone · FURUTECH · HOLBORNE · nom · PEOPLE OF LAVA · Transfiguration

Liste de nos points de vente disponible sur laudiodistribution.fr

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE ADL X1 LES PRECAUTIONS SUIVANTES DOIVENT TOUJOURS ETRE RESPECTEES :

1. Lisez toutes les instructions.
2. N'utilisez l'ADL X1 que pour ce pour quoi il a été conçu.
3. Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
4. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise murale. Veuillez saisir l'adaptateur secteur pour le débrancher.
5. Ne laissez pas le cordon d'alimentation en contact avec des surfaces chaudes.
6. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou si l'appareil est tombé ou endommagé.
7. Ne court-circuitez pas la batterie interne, cela peut être dangereux.

Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas démonter ni essayer de réparer l'ADL X1; faites appel à un technicien qualifié pour examen et réparation. Un réassemblage ou une réparation de mauvaise qualité pourrait causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de l'ADL X1.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION	La mauvaise utilisation des équipements électriques affichant ce logo peut causer des blessures graves.
ATTENTION	Une mauvaise utilisation des équipements électriques affichant ce logo peut être mortelle.

MODIFICATIONS

ATTENTION: Ne pas remplacer les pièces ou effectuer une quelconque modification sans l'approbation écrite de FURUTECH CO, LTD. Une MODIFICATION peut engendrer desDANGERS DE SÉCURITÉ et annuler la garantie.
AVIS : Toute modification non expressément approuvée par FURUTECH CO, LTD. PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR D'UTILISER LE MATÉRIEL selon les termes des réglementations FCC.

RÉPARATIONS

ATTENTION: ne réparez pas ce produit à moins d'être convenablement qualifié.

Seul un technicien qualifié peut effectuer les réparations.

Veuillez vérifier les précautions suivantes avant d'allumer l'amplificateur casque ADL.

- Avant d'allumer votre amplificateur casque ADL, assurez-vous que la commande de volume est réglée à son plus bas niveau (tournez à gauche).
  La commande de volume réglée à un niveau élevé peut endommager l'ouïe.

- A chaque mise sous tension de l'amplificateur casque ADL, il est recommandé de régler le volume à son niveau le plus bas (tournez à gauche), puis réglez le volume à un niveau d'écoute approprié par la suite.

Veuillez lire attentivement et suivre les instructions.
Conservez ce manuel pour référence future.

CONTENU DU MANUEL UTILISATEUR

Pilote 4
Caractéristiques 4
Condition de l'environnement de fonctionnement 4
Inclus avec l'ampli casque ADL X1 5
Caractéristiques 5
Comment utiliser 5
Fonctions et noms des Parties 6
Panneau avant 6
Panneau arrière 6
Couvercle supérieur (Indicateur LED) 7
Couvercle inférieur 7
Connectivité 8
Paramètres de l'ordinateur pour amplificateur de casque ADL X1 8
Configuration de l'ordinateur / Windows 7 / MAC OS 9
Garantie 10

ALPHA DESIGN LABS
USB / IDEVICE DAC AMPLIFICATEUR PORTABLE
POUR ÉCOUTEURS ADL X1

- XMOS USB et puce DAC ESS-ES9023 Hautes performances 24-bit/192kHz
- entrées numériques pour iOS, PC • Superbe Son!
- Convertisseur DD (sortie optique Toslink 3,5 mm)
- Supporte les modes ASIO et asynchrone
- Une bande élastique en silicone facilite l'empilement avec un lecteur mobile
- Aspect élégant
- faible jitter

«Sur la route ou sur votre système Stéréo»

Pilote:

Aucun pilote n'est nécessaire avec les ordinateurs Mac, alors qu'un seul pilote standard est requis pour les ordinateurs Windows.

> Veuillez télécharger le pilote à partir de la page ADL X1 sur www.adl-av.com

Caractéristiques :

- Contrôle de volume de haute qualité et interrupteur On / Off (avant)
- Entrée jack 3,5 mm plaquée or: entrée ligne analogique (auto commutée)
- Sortie-1 jack 3,5 mm plaquée or: sortie casque
- Sortie-2 jack 3,5 mm plaquée or: Sortie 3,5 mm Casque / analogique ou Sortie fibre optique: Pour 24bit/192kHz SPDIF (Max)
- Le circuit imprimé 4 couches avec une épaisseur de cuivre> 1 once (Circuits plaqué or sur le circuit imprimé)
- USB A plaqué or: Pour 16bit/48kHz lecture de la source iDevice (IPod / iPhone / iPad)
- Connecteur USB Mini-B plaqué or: pour la lecture de la source d'ordinateur 24bit/192kHz

et pour la recharge via le port USB de l'ordinateur (un adaptateur d'alimentation à découpage AC / DC peut également être utilisé pour la recharge - vendu séparément)

- Couvercle en aluminium attrayant et corps en plastique
- Niveaux de sortie casque Max (1% THD 1kHz): 34 mW (12 ohms), 60 mW (16 ohms), 82mW (32 ohms), 86mW (56 ohms), 36MW (300 ohms), 19mW (600 ohms)
- Séparation des canaux: 60 ~ 64dB (1kHz) 33ohm,-50dB / <= ± 3dB
- Réponse en fréquence: 20Hz ~ 20kHz (± 0,5 dB)
- Distorsion harmonique totale :: 0.033% (33ohm), <0,02% (300 ohms), 0,0085% (600 ohms) / 1 mW
- Rapport S / N: 95.5dB/32ohm, 98.1dB/56ohm, 101.6dB/300ohm, 102.1dB/600ohm
- Temps de charge environ 4 ~ 5 heures

(Un adaptateur secteur AC / DC 5V, 1.0-2.0A peut également être utilisé pour recharger

- Vendu séparément)

- Temps de charge: environ 7 heures (alimentation sur bus USB DC 5V, 0.5A)
- Autonomie en lecture audio: jusqu'à 7,5 heures après charge complète
- Dimensions: 68 (l) x 118 (L) x 16.5 (H) mm
- Poids: environ 150 g

NB : Furutech se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis

Condition de l'environnement de fonctionnement

- Température en fonctionnement : 0 ° C à 35 ° C
- Température hors fonctionnement : -20 ° à 45 °
- Humidité relative: 5% à 95% sans condensation

ALPHA DESIGN LABS

DD (sortie optique Toslink 3,5 mm)

INCLUS AVEC L'AMPLI CASQUE ADL X1

① Mode d'emploi x 1
② Connecteur Dock vers USB x 1
③ Câble USB (Type A à mini-B) x 1
④ Câble connecteurs 3,5 mm stéréo x 1
(Pour GNR TRRS utilisation casque - entrée analogique)
⑤ Une bande élastique en silicone pour solidariser les mobiles avec l'ADL X1
⑥ Batterie rechargeable (interne) Li-ion 3.7V DC, 2600mAh
> Pour le remplacement de la batterie interne, veuillez contacter le distributeur ADL ou le revendeur auprès duquel l'amplificateur casque ADL a été acheté

CARACTÉRISTIQUES

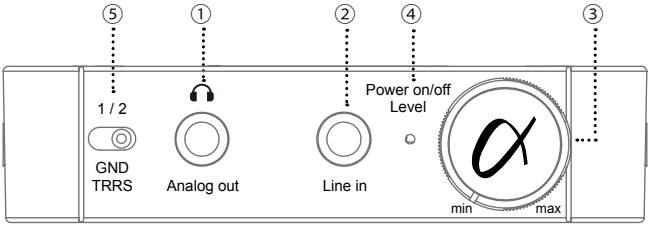
- Puces USB XMOS et DAC ESS-ES9023 Hautes performances 24-bit/192kHz
- Entrées numériques pour iOS, PC • Superbe Son!
- Convertisseur DD (sortie optique Toslink 3,5 mm)
- Supporte le mode ASIO et asynchrone
- Bande élastique en silicone facilite l'empilement
- Aspect élégant
- Faible jitter
- Tient dans la paume de votre main
- Profitez de votre musique n'importe où
- Boîtier en aluminium et plastique ABS magnifiquement fini
- Ne tire pas de puissance de la batterie de l'iDevice connecté
- Le casque et la sortie peuvent se connecter au système stéréo de la maison
- L'entrée ligne améliore le son des sources audio analogiques portables

COMMENT UTILISER

① Chargez la batterie (à l'aide du câble USB via l'alimentation du bus USB DC 5V, 0.5A) jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée (indicateur de charge de la batterie: vert). Une fois chargée, branchez la source de musique en utilisant soit la prise d'entrée analogique 3,5 mm ou USB ou l'entrée iDevice. Ensuite, branchez vos écouteurs.
② Allumez l'interrupteur principal (indiqué par la LED verte de tension sur le panneau frontal)
③ Contrôlez le volume et profitez de votre musique

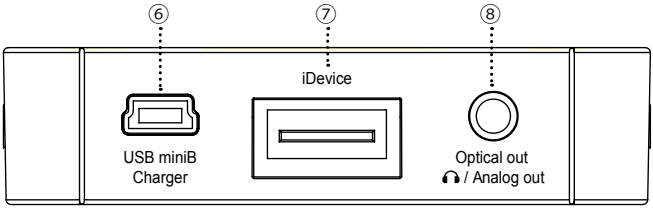
FONCTION ET NOMENCLATURE:

Commandes et indicateurs frontaux



① Sortie casque et analogique -1: jack 3.5mm pour sortie casque
② Entrée ligne: jack 3,5 mm (commuté) pour l'entrée de la source analogique
③ Volume: résistance variable type rotatif avec bouton marche / arrêt
④ Indicateur de charge: LED trois couleurs: rouge, vert et orange
ROUGE indique chargement VERT indique une charge complète
ORANGE indique faible charge
⑤ Commutateur GND TRRS: commutable pour correspondre à différents types de casque 4 broches (1, SONY ou 2, APPLE)

Panneau arrière



⑥ Socket USB Mini-B : Pour la connexion aux sources musicales PC et Mac et charger la batterie via un câble USB
(Batterie rechargeable Interne de Type Li-ion DC3.7V 2600mAh)
⑦ USB A femelle : Pour la connexion à des sources de musique iDevice via un câble USB certifié Apple MFI
⑧ Sortie casque et analogique -2 Jack 3,5 mm (3 broches): sortie combinée pour les écouteurs de téléphone mini-jack et optique pour connexion aux casques et amplificateurs externes via un câble mini-optique
> Le volume est réglable sur les dispositifs iOS lors de la connexion numérique iOS

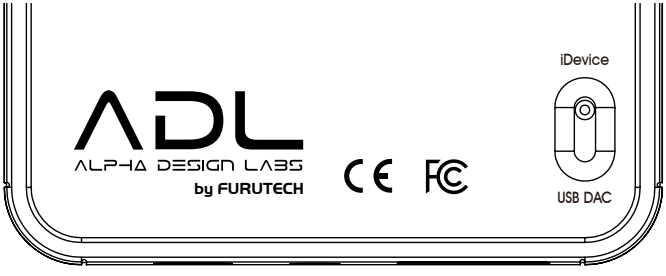
FONCTION ET NOMENCLATURE:

Indicateurs LED du capot supérieur

- DAC USB (source numérique - connexion MAC ou PC USB): La LED de taux d'échantillonnage indiquera en fonction de la fréquence d'échantillonnage de l'ordinateur (44,1 / 48 / 88,2 / 96 / 176,4 / 192kHz)
- DAC USB (source analogique – entrée ligne jack de 3.5mm): La LED de taux d'échantillonnage indiquera 48kHz
- Connexion numérique iDevice: La LED de taux d'échantillonnage indiquera (LED clignotante) 44,1
  (Pas de 48 kHz) lorsqu'il est connecté avec un câble USB approuvé Apple MFi
- Connexion analogique iDevice :
  La LED de taux d'échantillonnage indiquera 44,1 KHz
- Lecture des fichiers sur ordinateur en utilisant iTunes sur Mac ou PC: La LED de taux d'échantillonnage indiquera selon les réglages de fréquence d'échantillonnage de l'ordinateur (44,1 / 48 / 88,2 / 96 / 176,4 / 192kH)

> *La lecture de fichiers sur ordinateur en utilisant iTunes avec Windows XP ne peut pas être réglée, de sorte que le X1 indiquera 44,1 KHz.*

Panneau inférieur

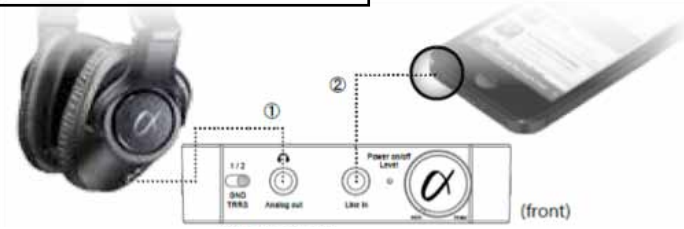


• Sélection de l'entrée commutable entre la prise USB A femelle ou USB Mini-B (prise USB-A pour iOS ou prise USB miniB pour les PC)

> *(L'interrupteur ON/Off doit être remis à zéro après chaque sélection)*

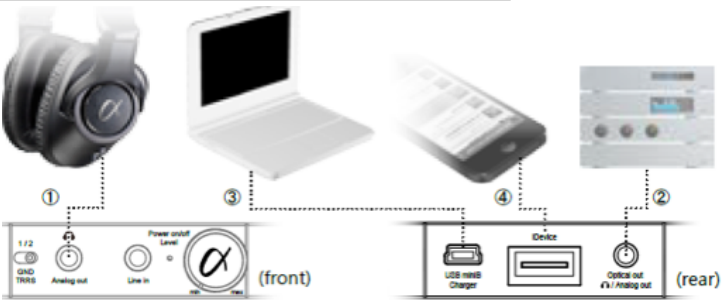
CONNECTIVITÉ

Liaison avec des appareils audio portables



① Sortie analogique <-> casque (jack 3,5 mm)
② Line In <-> appareil audio portable (3,5 mm jack)
> entrée ligne (jack 3,5 mm à 4 broches (commuté) pour l'entrée analogique)
> sortie analogique (jack 3.5mm 4 broches)
> (Si vous utilisez les deux sorties casque 3.5mm en même temps, il est conseillé d'utiliser des casques d'impédance similaire)

Connexion avec ordinateur / ordinateur portable



① Sortie analogique <-> casque (jack 3,5 mm)
② Sortie analogique / sortie optique <-> Connecter au système stéréo de la maison / casque
③ USB mini-B <-> pour connecter au port USB
④ USB A <-> connecter à iDevice
> Sortie analogique à l'arrière (jack 3,5 mm 3 broches)(Si vous utilisez les deux sorties casque 3.5mm en même temps, il est conseillé d'utiliser des casques d'impédance similaire)
> Commutable pour correspondre à différents types de casque 4 broches (Sony ou Apple)

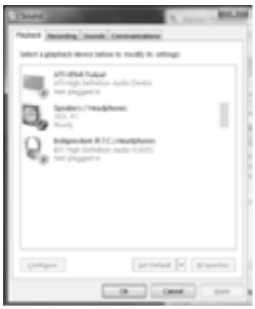
PARAMÈTRES DE L'ORDINATEUR

POUR AMPLIFICATEUR DE CASQUE ADL X1

CONFIGURATION DE L'ORDINATEUR

Matériel : port USB2.0
Système d'exploitation : Windows XP ou supérieur, Mac OS10 ou supérieur

WINDOWS



① Sélectionnez "Son" à partir de l'écran du Panneau de configuration
② Sur l'application "Son" sélectionnez l'Onglet "Lecture".
③ Sélectionnez "ADL USB Headphone Amp» et marquez-le en tant que périphérique par défaut.
④ Appuyez sur "OK"
⑤ Fermez l'application "Son"

MAC OS

① Sélectionnez «Son» sur l'écran «Préférences Système»
② Sur l'application «Son» sélectionnez l'onglet «Sortie».
③ Sélectionnez «ADL USB Headphone AMP »comme dispositif pour la sortie son.
④ Fermez l'application «Son».

PILOTE

Aucun pilote n'est nécessaire pour les ordinateurs Mac,
alors qu'un seul pilote standard est requis pour les ordinateurs Windows.

> Veuillez télécharger le pilote de l'ADL X1 sur la page du produit sur www.adl-av.com

GARANTIE LIMITÉE
MODÈLE NO. ADL X1

Ce produit est constitué de matériaux de haute qualité et un grand soin a été apporté à sa fabrication. Il est conçu pour procurer de bonnes performances à condition d'être correctement exploité et entretenu.
Ce produit est vendu sous réserve que tout défaut de fabrication ou du matériel est pris en charge dans les 12 mois suivant la date de vente au consommateur, Furutech fera le nécessaire pour corriger le défaut sans frais à condition que le défaut ne soit pas dû :

> à une utilisation du produit autre qu'à des fins domestiques, ou
> à une tension de charge incorrecte ou
> à une utilisation contraire aux instructions de fonctionnement, ou
> à des dommages accidentels (que ce soit en transit ou autre), abus, négligence ou réparation par des personnes non qualifiées ou
> à une installation incorrecte.

Cette carte de garantie ne couvre pas les accessoires raccordés au produit.
Aucune modification de cette carte de garantie ne sera autorisée.
Pour les demandes de services veuillez contacter votre revendeur ou distributeur local.
Important : pour une réparation gratuite veuillez garder cette carte de garantie et la facture dans un endroit sûr.

Veuillez remplir et retourner cette carte au distributeur local de Furutech

Modèle	ADL X1
Nom du client	
Adresse	
Téléphone	
Date d'achat	
Magasin	
e-mail	

Made for iPod iPhone iPad

Conçu pour
- iPod Touch (4e génération)
- iPod Classic
- iPod Nano (6e génération)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3e génération)
- iPad 2
- iPad

«Conçu pour iPod, iPhone et iPad» signifie qu'un appareil électronique a été concç pour être spécifiquement connecté à un iPod, iPhone ou iPad, et a été certifié par les développeurs pour correspondre aux critères de performance Apple.
Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de son adéquation aux règles de sécurité.
Merci de noter que l'utilisation de cet appareil avec un iPod, iPhone ou un iPad peut affecter la performance de votre réseau sans fil.
iPad, iPhone, iPod Classic, iPod Nano et iPod Touch sont des marques de Apple Inc. enregistrées en France et dans d'autres pays.

L'AUDIO DISTRIBUTION

22 avenue Beau Plan
13013 MARSEILLE
+33 4 91 06 00 23
Fax +33 4 91 06 75 25
www.laudiodistribution.fr

Importateur exclusif des produits ADL et Furutech en France